



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

7. Januar 2004

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 2. Januar 2004

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 2. Januar 2004 entsprach der Anstieg um 157 Mio EUR bei **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) einer vierteljährlichen Neubewertung.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 and 9) verringerte sich um 12,7 Mrd EUR auf 175,6 Mrd EUR, vor allem aufgrund der Auswirkungen der vierteljährlichen Neubewertung der Aktiva und Passiva. Die Kunden- und Portfoliotransaktionen führten im Berichtszeitraum zu einer Erhöhung um 0,1 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) nahmen um 7,2 Mrd EUR auf 61,3 Mrd EUR zu. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 5 Mrd EUR auf 434,3 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 12,5 Mrd EUR auf 29,8 Mrd EUR zurück.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 22 Mrd EUR auf 296,9 Mrd EUR. Am Dienstag, dem 30. Dezember 2003, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 123 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 145 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) und der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) blieb praktisch unverändert bei nahe null bzw. 0,1 Mrd EUR.

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 39,3 Mrd EUR auf 152,8 Mrd EUR.

IV. Neubewertung der Aktiva und Passiva des Eurosystems zum Jahresende

Gemäß den harmonisierten Rechnungslegungsgrundsätzen für das Eurosystem werden Gold, Devisen, Wertpapierbestände und Finanzinstrumente des Eurosystems zu jedem Quartalsende zu Marktkursen und -preisen bewertet. Die Nettoauswirkung der Neubewertung auf die einzelnen Ausweispositionen zum 31. Dezember 2003 wird in der zusätzlichen Rubrik „**Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Neubewertungen**“ ausgewiesen. Der Goldpreis und die wichtigsten für die Neubewertung der einzelnen Positionen verwendeten Wechselkurse waren folgende:

USD 1,2630 je EUR

JPY 135,05 je EUR

Gold: EUR 330,364 je Unze Feingold

Sonderziehungsrechte: EUR 1,1780 je SZR

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 2. Januar 2004

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 2. Januar 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von		Passiva	Stand zum 2. Januar 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von	
		Transaktionen	Neubewertung			Transaktionen	Neubewertung
1 Gold und Goldforderungen	130.344	0	157	1 Banknotenumlauf	434.251	-4.955	0
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets				2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet			
2.1 Forderungen an den IWF	29.130	-17	-1.205	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	152.814	39.306	0
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	147.653	256	-11.704	2.2 Einlagefazilität	102	69	0
	176.783	239	-12.909	2.3 Termineinlagen	0	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	17.379	520	-1.100	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets				2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	1	1	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	6.314	347	-12		152.917	39.376	0
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	-12	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	257	1	0
	6.314	347	-12	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	1.054	0	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet				5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet			
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	253.001	22.003	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	29.786	-12.459	0
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	45.000	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.798	-33	0
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0		35.584	-12.492	0
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	10.057	-277	0
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	18	13	0	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	499	-34	-47
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	28	9	0	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets			
	298.047	22.025	0	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	12.344	711	-962
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	819	99	0	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	61.323	7.378	-185		12.344	711	-962
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	42.686	-189	-27	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.757	0	-234
9 Sonstige Aktiva	104.626	-10.077	-3.102	10 Sonstige Passiva	54.398	-1.945	-10.977
				11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	69.141	0	-2.033
				12 Kapital und Rücklagen	62.062	-44	-2.924
Aktiva insgesamt	838.321	20.341	-17.177	Passiva insgesamt	838.321	20.341	-17.177

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.